

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 1 - Consulter le corpus des recueils collectifs de poésies françaises du XVI^e siècle apparentés au *Trésor des joyeuses inventions*](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Jardin de plaisir et fleur de rhétorique](#)[Collection](#)[Édition : 1501c. - Jardin de plaisir et fleur de rethoricque - Vérard](#)[Item\[1501c_Jardinplais_Verard\]](#) Tous regretz fors qu'un je les passe

[1501c_Jardinplais_Verard] Tous regretz fors qu'un je les passe

Présentation générale du poème

Titre de la pièceAutre Rondel.

Incipit non moderniséTous regretz fors q'un [[qu'un]] je les passe

Les pages

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

1 Fichier(s)

Présentation de l'exemplaire

Formatin-2

Imprimeur-libraire[Vérard, Antoine]

Date1501c

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé l'exemplaire<https://catalogue.bnf.fr/ark:/12148/cb33440286d>

Type de numérisationNumérisation totale

Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 513

Folio

tationU3r

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

Informations sur la notice

Contributeur(s)Parra, Marine

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution – Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Source gallica.bnf.fr / BnF

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 03/02/2018 Dernière modification le 04/11/2021

Et pis me fait/car celle a qui ie veulx
Mieulx qua nulle autre et sen que ie ne peuvo
Nulle pitie de moy ne veult auoir
Tant carculle ie me diz en tous lieux
Infortune suis. ec.

Autre Rondel

Mous regretz fors qu' ie les passe
Mais a bien peu que ne trespassse
Quant de cestuy la me souvient
Car de si pres au cuer me tient
Qu'il nest ennuoy qui ne me chasse

Cupido ses coups mal compasse
Se monstre en si pou despasse
Celle dont dire me conuient
Tous regretz. ec.

Lon dit souuent en mainte place
D'une douleur l'autre efface
Mais celle cy de cy pres me tient
Due ie ne scay qui me soubstient
Se nest dieu par sainte grace
Tous regretz. ec.

Autre Rondel

Pour partenir a ce que pretendz
Tout au traueil dumain desir mesme
Attendantz leure q' venus me pouruoye
Mais dangier fait du tout taifir ma ioye
Me separant du deduyt que iattens

De toutes dames ie faiz mon passe temps
Mais entre mille sur vne mes latz tens
Veu que celi celle que mon desir conuoye
Pour partenir. ec.

Celi celle a qui du tout ie me attens
Et autre part ie mesme entretens
Ce non obstant mon cuer ne se foruoye
Confort nautay iusqua ce que la boye
A mon desir ainsi que ie lentens
Pour partenir. ec.

Autre Rondel

See bien fait dicles moy belle amye
dauoir voulu mettre en tel desfors
Vng pourre cuer q' vo ay moit si fort
que iamais neuf d'autre seruit enuie

Tout esgare plain de melancolie
Lamez laisse pour vng autre a grant tort
Esse bien fait. ec.

Vng chascun iour luy requiers fort et prie
Duis prengne en soy aucun pou de confort
Mais il ma dit quil ne querit que la mort
Pour tort finer sa tresdolente vie
Esse bien fait. ec.

Autre Rondel

Mon souuenir me fait mourir
Pour les regretz q' fait mon cuer
Dont myptzior suis en sangueut
Soubz espoir de le secourir

Si sans cesser deuoye courir
Si stauray ie par quel rigueur
Mon souuenir. ec.

Ha douleur me fault descouurir
Et le mettre hors de sangueut
En luy donnant poit et faueur
Sans plus dire ne soubstenir
Mon souuenir. ec.

Autre Rondel

Ming de plaisir pres de desplaisance
Doresenauat feray ma demourace
Car desespoir fait chieuoy moy sa de
meure
Parquoy force est quincessamment labeure
Mon pourre cuer de tout sa plaisance

Helas ie pers de tout mon cuer esperance
Qui me constraint de prendre en recompence
Duerai iamais sans mesloigner vne heure
Loing de plaisir. ec.

Chascun me dit/prenez en pacience
Mais ie ne puis/car ie nay pas science